>>> カバーストーリー



新北市美術展

新北市政府は新しい人材を育成し、芸術 重生 (蘇生) 》は大自然の変奏を描いて の新星を発掘する為に、毎年「新北市美術 なった芸術形式への理解と鑑賞を深める 彩、水彩、版画、撮影、テクノロジーアート います。 の5つのカテゴリーで作品を募集し、79点 版画項目の第1位の董純妤による作品《変 の優秀作品を選出しました。11月1日から 装》は「人生は劇、劇は人生」のテーマを表 12月1日まで新北市芸文センター並びに 現しており、絶えずな学び・成長・変化して 新庄文化芸術センターで同時に開催されいる内に人生の様々な舞台に立ち、異なる 、観覧者に豊かな視覚芸術の饗宴を提供 役割を変更し、そして違う着こなしで登場 し、創造性の無限の魅力を感じてもらえるします。この作品の特別な点は版画で慣用 ことを期待しています。

油彩項目の第1位の張綺芸による作品《 スクリーン技術を用いり、特殊な金属用イ 観-植光共鳴》は画面から自然物を観察す ンクで0.5mmのアルミ板に印刷し、表面に る際の美への感受と詩的な解釈、写実的 な手法で人物及び植物との関係を描き出 していて、その構成は非常に雄大で鮮明で A+B=?》は権威主義的なリーダーの肖像と す。

水彩項目の第1位の黄煜炘による作品《 社会歴史文化の振り返りにさせます。

います。環境の破壊によって変調する生存 展」コンペティションを開催しています。こ 環境の中で、魚群が絶えず産卵して生き延 の競技を通じて、芸術愛好者が交流し、イびる様子を通じ、生命が環境変化に対抗 ンスピレーションを得る機会を提供し、異する様子を暗示しています。生命の光が再 び希望を再生させ、生命の中身の福を惜 ことを目指しています。2024年の新北市美 しみます。水彩の暈しを活用した成熟した 術展は「一般組」と「青春組」に分かれ、油 技法で豊かな色調の変化を生み出させて

> 的に使用される紙を変え、伝統的なシルク は金属の反射効果を持たせています。

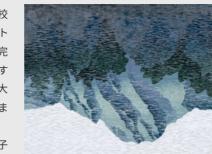
撮影項目の第1位の李進能による作品《 ストリートスナップを組み合わせ、台湾の

1920年代のドイツのバウハウス美術学校 で開発された「完形心理学(ゲシュタルト 心理学)」を用いり、視覚的な主体を不完 全に表現したり、巧妙に組み合わせたりす ることで、作品に時間や空間を超え、広大 な想像力と深い美感を生み出させていま

テクノロジーアート項目の第1位の鄭子 芸、林俊遑、黄紀虹による作品《デジタル サイクル Mass Cycles》はミニラボのよう に微妙な生態系と倫理的価値観を付けさ せています。デジタル点群を感知可能な物 質である雲霧に変換し、会場の3つのディ スプレイで質量とデジタルの輪廻関係を 示し、即時に物質と仮想の交換実験を行 い、生物と計算の同一性を展示し、バラン スの取れた生態系の景観を合成していま

青春組の水彩項目の第1位は曾憲元によ リラックスした室内空間が重なり合い、透 過的な視覚イメージを形成しています。硬 直した横直線と、室内の机や椅子と屋外 のバイクの曲線が構築され、内外の人物 が融合する錯覚を浮かび上がらせます。全 体は明暗が合焦し、均整しています。

青春組の版画項目の1位は翁小惠による《 静湖映山》で、湖面の静かな表面が背後の 実際の山峯や樹林を投影させ、全ての複





る《日常》で、廊下に詰め込まれたバイクと 雑な事柄を統合し調和させ、一面の「静け さ」に融合し、外界の現実に対する小さな 心の控訴及び作者自らの願望への期待を 仄めかせている模様です。



- 11/01-12/01
- ② 新北市芸文センター
- 02-2253-4417 #121、#122
- 新莊文化芸術センター

02-2276-0182

>>> 編集者の選択



黄金博物館20周年、友人達からの祝福

新北市立黄金博物館は開館から20周年 魅力を体験し、20周年の喜びを共に分かす。 ち合って頂ければと存じます。

に参加することもできます。

エイティブなブース及び友好館を招致しを開き、意義深いでございます。

、美味しい食べ物や楽しみが満載の出店 を迎えるに当たる際に、特別に「黄金博 を提供し、地元の学校やパフォーマンス 物館20年、友人達からの祝福」という系 チームによる熱気溢れる演出が行われ、 列イベントを企画しました。鉱業文化の 大規模なバースデーパーティーを催しま

又、黄金博物館は2010年から日本の島 このイベントは4つの主軸に分かれてお 根県大田市にある石見銀山世界遺産セ り、館内外の展示エリアを巡りながら謎ンターと特別展や研究発表、フィールドワ 解きに挑戦するインタラクティブなイベークなどを通じて交流を行ってきました。 ントが行われます。ミッションをクリアす 11月4日の黄金博物館の周年記念日に ると、限定記念グッズがもらえるチャンス は石見銀山世界遺産センター、島根県議 及び20周年記念ゴールドコインの抽選 会議員、大田市文部省、島根県教育庁文 化財課世界遺産室、そして日本大田市観 11月2日から4日には「鉱山金喜フリー 光協会をイベントに招待し、姉妹館締結 マーケット」が開催され、特色のあるクリ 式を行ない、今後更なる多くの協力の扉



2024 台湾国際陶芸ビエンナーレ

「台湾国際陶芸ビエンナーレ」は台湾陶芸 精細な技法で薄いカオリンの土を層状に 選ばれ、会場で展示されています。

最優秀賞は日本人の佐藤雅之《殼の巣 います。 22-05(喧騒)》に獲得されました。この作芸術家は異なった製作技術を駆使し、陶

界における2年に一度の盛大なイベント 積み重ねたものです。銀賞は黄婧の《回 の一つで、10月4日から陶芸博物館で盛 #12》で、外観は中国語の「回」字の形をし 大に開催されています!今回は作品コン
ており、生命の循環を象徴し、陶芸家の独 ペティション形式で、66か国から1.216点 特の技術と陶磁器素材の繊細さを見事に もの作品が応募され、過去最高の応募数 表現されています。銅賞はユリア・バティ を記録しました。専門家と学者で構成され ルロワ氏とマラット・ムハメトフの《白鳥!!! た審査員団により、74点の優れた作品が 》で、鳥の軽やかな姿を表現し、羽の軽さ と台座の重厚感が鮮やかな対比をなして

品は卵の殻のような滑らかな繭状の個体 磁器の変化並びに可能性に挑戦し、陶磁 が複数連結され、光と影の変化を通じて 器の滑らかな肌理及び重厚感、軽やかな 作品に生命力を与えています。金賞は韓一姿を表現しました。国際的な交流を通じ、 国の権真姫の《コンセプトコア-壺》で、韓 創作エネルギーを寄せ集め、当代陶芸の 国の伝統的な壺の形の観念を抜け出し、芸術趨勢の参考指標の一つになります。







- 新北市立鶯歌陶磁博物館
- www.ceramics.ntpc.gov.tw



新北市美術館



053.0 0.44



10:00-17:00

- Free
- **1** 02-2679-6088
- ◎ 鶯歌区館前路 300 號
- ② 台湾铁道→鉄道「鴬歌駅」にて下車、文化路に 沿って館前路に出てから道沿いを真っすぐに 歩いていくと到着。

♡ 月曜~金曜09:30-17:00、土曜~日曜 09:30-

② 台湾鉄道→台湾鉄道の区間車(各駅停車)

に乗車して「鴬歌駅」にて下車。文化路の出口

18:00 (第一月曜日休館)

◎ 新北市鴬歌区文化路 200 号

⑤ NT\$80

1 02-8677-2727

を出て徒歩10分。



新北市立黄金博物館

- 月曜~金曜 09:30-17:00、土曜~日曜 09:30-18:00 (第一月曜日休館,祝日の場合は平常 通り開館し、翌日が休館です)
- NT\$80 @ 02-2496-2800
- 新北市瑞芳区金光路8号
- 台北一金瓜石:MRT「忠孝復興駅」2番出口 を出て、九份経由の1062番バスに乗車、「金瓜 石(黄金博物館)」にて下車。

新北市立淡水古蹟博物館





月曜~金曜09:30-17:00、土曜~日曜 09:30-18:00 (第一月曜日休館)

- § NT\$80
- © 02-2623-1001
- 新北市淡水区中正路 28 巷 1 号
- ◎ MRT「淡水駅(終着駅)」に到着したら紅26 番、836番のバスに乗り換え、紅毛城まで。



淡水古蹟マイクロ博物館

新北市立十三行博物館

一碗の人情-欧長坤(欧鉄)茶碗展

新北市立鶯歌陶磁博物館





即日より 11/10 まで

⊙ 09:30-17:00 (第一月曜日休館)

- ⑤ NT\$80
- **1** 02-2619-1313
- ◎ 新北市八里区博物館路 200 号
- 館」バス停。または、MRT「淡水駅」→渡し船→ 紅 22 番バス、704 番バス→「八里行政中心 (十三行博物館) バス停。

新北市坪林茶業博物館





月曜~金曜09:00-17:00、土曜~日曜 09:00-17:30 (第一月曜日休館)

- NT\$80
- 02-2665-6035
- ◎ 新北市坪林区水徳里水聳淒坑 19-1 号
- MRT「新店駅」にて下車し、923番または緑12 番(G12)の新店バスに乗り換え、「坪林国 中」バス停にて下車、徒歩約5分で到着。



○ 即日より 2025/11/11 まで

茶と王の特別展



- ⊙ 09:00-17:00 (第一月曜日休館)
- © 02-29603456#4550
- ◎ 新北市新店区央北二の道路
- ② MRT→環状線(かんじょうせん)「十四丁目 駅」にて下車、出口から徒歩約10分。



○ 即日より12/31まで

新店十四丁目歴史建築公園及び伝統工芸オープニング特別展

府中 15



- 909:30-17:00 (第一月曜日休館)
- © 02-2968-3600#211
- ◎ 新北市板橋区府中路 15 号
- 駅」にて下車。2番出口を出て、徒歩約40mで 到著。もしくは1番出口を右へ進み、横断歩道 を渡って直進。約3分で到着。

板橋 435 芸文特区



- ◎ 新北市板橋区中正路 435 号
- 下車。 310、307、810、857、786番バスに乗り換 え、「板橋国中(435芸文特区)」にて下車。

新北市芸文センター

新荘文化芸術センター



⊙ 09:00-17:00 (第一月曜日休館)

◎ 09:00-17:00 (第一月曜日休館)

⑤MRT→板南線に乗り、「新埔駅」にて下車。

に乗り換え、「新荘高中」バス停にて下車。

805番バスに乗り換え、「新泰游泳池」バス停

にて下車。または5番出口を出て藍18番バス

◎ 新北市新莊区中平路 133 号

Free

(\$) Free

10 02-2276-0182#101

- **1** 02-2253-4417
- ◎ 新北市板橋区莊敬路 62 号
- ② MRT→板南線 (ブルーライン) 「新埔駅」に て下車。4番出口を出て右折し、横断歩道を 渡り、文化路二段182巷まで直進し、右折。 再び直進し、約3分で到着。

樹林芸文センター



※演芸ホール開放時間:開演60分前よりチケッ ト提示でロビーに入場可能。客席開場は開演 30分前となります。

- **2** 02-2682-0035
- ◎新北市樹林区樹新路 40-8 号
- 母鉄道「樹林駅」正面(鎮前街)出口より左に 進み、徒歩約8分で到着(SHOWTIME シネマ





- Free
- **1** 02-2976-8725

① 10:00-22:00

- 新北市三重区正義南路86 巷
- ⑤ MRT「中和新蘆線 迴龍線」に乗車し、「台北 橋」で下車後、徒歩で文化南路→福徳南路→ 正義南路86 巷を進みます。



即日より 12/31 まで

台湾に移転の歴史記憶を常設展一シャオ将軍邸

新板アートギャラリー





9 09:00-17:00

(\$) Free

2 02-2950-6606

◎ 新北市板橋区漢生東路166号3階

⑤ MRTパナム線「板橋駅」3A出口を出て、板橋 駅1階東側から仙民大通りを直進し、漢城東 路を右折して徒歩7分程度です。



- 月曜~金曜 09:00-17:00、土曜~日曜 09:00-18:00 (第一月曜日休館)
- Free
- **0** 02-2969-0366
- MRT→板南線(ブルーライン)「板橋駅」にて

新北市美麗永安芸文センター

- ◎ 09:00-17:00 (毎月第一の月曜日休館)
 - Free
 - © 02-2929-8830
 - ◎新北市中和区中和路390号2階 MRTオレンジラインに乗って、「永安市場駅」



